|  |  |
| --- | --- |
|  | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات****مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 20 أكتوبر 2017 |
|  |  |  |
| المرجع: | **TSB Collective letter 2/9** | إلى:- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛- أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛- المنتسبين إلى لجنة الدراسات 9 لقطاع تقييس الاتصالات؛- الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
| الهاتف: | +41 22 730 5858 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | tsbsg9@itu.int |
| الموقع الإلكتروني: | <http://itu.int/go/tsg09> |
|  |  |  |
| الموضوع: | **اجتماع لجنة الدراسات 9؛ جنيف، 30-22 يناير 2018** |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 9 (*الشبكات الكبلية والتلفزيونية عريضة النطاق*) الذي سيُعقد في مقر الاتحاد بجنيف، في الفترة من 22 إلى 30 يناير 2018.

انضموا إلى لجنة الدراسات 9 للتأثير على أعمال التقييس الدولية التي تشكل مستقبل النطاق العريض والتلفزيون الكبلي. ويشمل الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 9 عقد ورشة عمل للاتحاد بالترادف بشأن "[مستقبل التلفزيون الكبلي](http://itu.int/go/SG9-FCTV)"، يومي 25 و26 يناير 2017. وتُنظم ورشة العمل في سياق المبادرة الإقليمية الأوروبية بشأن "البنية التحتية للنطاق العريض والإذاعة وإدارة الطيف" لمساعدة البلدان الأوروبية في تطبيق مختلف تكنولوجيات النطاق العريض بما فيها التلفزيون الكبلي. وتتيح ورشة العمل أيضاً الفرصة لمناقشة أنشطة التقييس الإقليمية والدولية التي تدعم التلفزيون الكبلي، وتبادل أفضل الممارسات ودراسات الحالة بشأن نشر خدمات التلفزيون الكبلي تجارياً. وسيُتاح برنامج تفصيلي لورشة العمل في الصفحة الإلكترونية للجنة الدراسات 9 (<http://itu.int/ITU-T/go/sg9>).

وسيُنظم أيضاً اجتماع لفريق المقررين المشترك بين قطاعات الاتحاد والمعني بالأنظمة المتكاملة للإذاعة والنطاق العريض (IRG-IBB)، في جنيف يوم 26 يناير 2018. وسيستعمل الاجتماع إمكانيات المشاركة عن بُعد. وسيُتاح مزيد من المعلومات في الموقع الإلكتروني للفريق: <https://itu.int/en/irg/ibb>.

وسيُفتتح اجتماع لجنة الدراسات 9 في الساعة 0930 من اليوم الأول، وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 08:30 عند [مدخل مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). وستُعرض يومياً التفاصيل المتعلقة بمواقع قاعات الاجتماع على الشاشات الموجودة في كل مكان في مقر الاتحاد، وعلى الإنترنت [هنا](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

ومن المخطط عقد جلسة تدريب عملي بشأن سد الفجوة التقييسية (BSG) خلال اجتماع لجنة الدراسات 9 للمندوبين من البلدان النامية. وسيتم تأكيد التاريخ الفعلي في خطة اجتماع لجنة الدراسات 9.

**أهم ال‍مواعيد النهائية**

|  |  |
| --- | --- |
| 2017-11-22 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) المطلوبة ترجمتها |
| 2017-12-11 | - تقديم طلبات الحصول على مِنح (يمكن الحصول على نموذج الطلب والإرشادات من [هنا](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/09/Documents/SG9_Fellowships.docx))- تقديم طلبات توفير الترجمة الشفوية (من خلال نموذج التسجيل المسبق الإلكتروني) |
| 2017-12-22 | - التسجيل المسبق ([إلكترونياً](http://itu.int/reg/tmisc/3001024) أو من خلال الموقع <http://itu.int/ITU-T/go/sg9>)- تقديم طلبات الحصول على رسائل دعم طلب التأشيرة (يمكن الحصول على نموذج الطلب من [هنا](http://itu.int/en/ITU-T/info/Documents/Visa-support-letter_MODEL.pdf)) |
| 2018-01-09 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

وترد معلومات عملية عن الاجتماع في **الملحق A**. ويرد في **الملحقين B** **وC** على التوالي مشروع **جدول أعمال** الاجتماع ومشروع **الجدول الزمني** اللذان أُعدا بالاتفاق مع رئيس لجنة الدراسات 9 (السيد ساتوشي مياجي، شركة KDDI، اليابان) وفريق إدارته.

أت‍منى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

لجنة الدراسات 9 لقطاع تقييس الاتصالات

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.تشيساب لي مدير مكتب تقييس الاتصالات | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg11 |
| أحدث المعلومات عن الاجتماع |

**الملحقات:** 3

**الملحق A**

أساليب العمل والمرافق المتاحة

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** سيجري الاجتماع بدون استخدام الورق. وينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام [النشر المباشر للوثائق](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)؛ كما ينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة لجان الدراسات عن طريق البريد الإلكتروني وباستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات/[أصحاب الحسابات في خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES)](http://www.itu.int/TIES/).

**الترجمة الشفوية**: نظراً إلى قيود الميزانية، ستُتاح الترجمة الشفوية للجلسة العامة الختامية للاجتماع بناءً على طلب الدول الأعضاء. وينبغي تقديم الطلبات بوضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل أو بإرسال طلب مكتوب إلى مكتب تقييس الاتصالات **قبل اليوم الأول للاجتماع بستة أسابيع على الأقل**.

**الشبكة المحلية اللاسلكية:** تُتاح خدماتها للمندوبين في جميع قاعات الاجتماع بالاتحاد (معرّف الهوية: “ITUwifi”، كلمة السر: itu@GVA1211). وتوجد معلومات تفصيلية في مكان الاجتماع وفي الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات (<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

**الخزائن الإلكترونية:** تُتاح طوال فترة الاجتماع باستخدام شارات قطاع تقييس الاتصالات لتعرف الهوية بواسطة التردد الراديوي (RFID). وتوجد الخزائن الإلكترونية مباشرةً بعد المنطقة الخاصة بالتسجيل في الطابق الأرضي من [مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf).

**الطابعات**: تُتاح طابعات في القاعات المكرسة للمندوبين وبالقرب من جميع [قاعات الاجتماع الرئيسية](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). ولتفادي الحاجة إلى تركيب برامج تشغيل في حواسيب المندوبين، يمكن "طباعة الوثائق إلكترونياً" بإرسالها عن طريق البريد الإلكتروني إلى الطابعة المطلوبة. وتُتاح التفاصيل في العنوان: <http://itu.int/go/e-print>.

**استعارة الحواسيب المحمولة**: سيُوفر مكتب الخدمة في الاتحاد (servicedesk@itu.int) للمندوبين حواسيب محمولة، على أساس أسبقية الطلبات المقدمة.

# التسجيل المسبق والمندوبون الجدد والمِنح

**التسجيل المسبق**: يجب أن يتم التسجيل المسبق [إلكترونياً](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) من خلال الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات **قبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل**. وفي غضون المهلة نفسها، يرجى أيضاً من جهات الاتصال إرسال قائمة الأشخاص المخوّلين بتمثيل منظماتهم مع بيان أسماء رؤساء الوفود ونوابهم، عن طريق البريد الإلكتروني(tsbreg@itu.int) أو البريد العادي أو الفاكس. ويدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

يدعى **المندوبون الجدد** إلى حضور برنامج إرشادي يشمل لقاء ترحيب عند الوصول وزيارة مصحوبة لمقر الاتحاد، وجلسة توجيهية بشأن أعمال قطاع تقييس الاتصالات. وإذا كنتم ترغبون في المشاركة، يرجى الاتصال من خلال عنوان البريد الإلكتروني ITU-Tmembership@itu.int. ويمكن الحصول على دليل موجز للمندوبين الجدد [هنا](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf).

**المِنح**: سيتم تقديم منحتين جزئيتين لكل إدارة تبعاً للتمويل المتاح، وذلك لتيسير مشاركة [أقل البلدان نمواً والبلدان ذات الدخل المنخفض](http://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/list-ldc-lic.pdf). وينبغي استلام طلبات المنح **قبل بدء الاجتماع بستة أسابيع على الأقل**. والتسجيل المسبق في الاجتماع إلزامي.

# زيارة جنيف: الفنادق والنقل العام وتأشيرة الدخول

**الزائرون القاصدون جنيف:** يمكن الحصول على معلومات عملية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد التي تُعقد في جنيف من الموقع التالي: <http://itu.int/en/delegates-corner>.

**التخفيضات التي تمنحها الفنادق:** يعرض عدد من الفنادق في جنيف أسعاراً تفضيلية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد، وتقدم هذه الفنادق بطاقة تتيح لحاملها النفاذ المجاني إلى خدمة النقل العام في جنيف. ويمكن الاطلاع على قائمة بالفنادق المشاركة وتوجيهات بشأن كيفية طلب التخفيضات في الموقع التالي: <http://itu.int/travel/>.

**رسالة دعم الحصول على التأشيرة**: يجب طلب التأشيرة **قبل القدوم إلى سويسرا** **بفترة لا تقل عن شهر واحد** ويتم الحصول عليها من السفارة أو القنصلية التي تمثل سويسرا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. وإذا واجهتم صعوبة بهذا الشأن يمكن للاتحاد، بناءً على طلب رسمي من الإدارة التي تمثلونها أو الكيان الذي تمثلونه، الاتصال بالسلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة. وينبغي لطلبات التأشيرة أن تحدد الاسم والوظيفة وتاريخ الميلاد ومعلومات جواز السفر وتأكيد التسجيل لجميع مقدمي الطلبات.

وترسل الطلبات إلى مكتب تقييس الاتصالات حاملة عبارة **"طلب تأشيرة"** بواسطة البريد الإلكتروني (tsbreg@itu.int) أو الفاكس (+41 22 730 5853). ويمكن الحصول على نموذج الطلب [هنا](http://itu.int/en/ITU-T/info/Documents/Visa-support-letter_MODEL.pdf).

**الملحـق B**

مشروع جدول أعمال اجتماع لجنة الدراسات 9
(30-22 يناير 2018، جنيف، سويسرا)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **#** | **بنود جدول الأعمال** |  |
| 1 | افتتاح اجتماع لجنة الدراسات 91.1 اعتماد جدول الأعمال2.1 الموافقة على تقارير الاجتماعات السابقة للجنة الدراسات 93.1 الموافقة على خطة عمل الاجتماع4.1 توزيع الوثائق5.1 بيانات الاتصال الواردة6.1 التسهيلات المقدمة والمعلومات المفيدة الخاصة بالاجتماع7.1 مجموعة مواد للترحيب بالأعضاء الجدد |  |
| 2 | تعليقات حول الأنشطة المرحلية منذ الاجتماع الأخير |  |
| 3 | تنظيم لجنة الدراسات 91.3 فريق إدارة لجنة الدراسات 92.3 هيكل فرق العمل وإدارتها3.3 مقرِّرو المسائل ومساعدوهم4.3 موظفو الاتصال |  |
| 4 | المساهمات المقدمة إلى الجلسة العامة الافتتاحية |  |
| 5 | نتائج اجتماع الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات ذات الصلة بلجنة الدراسات 9 |  |
| 6 | تقارير وبيانات الاتصال المقدمة من أفرقة/ورش عمل أخرى |  |
| 7 | الترويج لعمل لجنة الدراسات 9، تنظيم ورش العمل |  |
| 8 | الوثائق المخططة من أجل الاعتماد/القبول/التحديد/الموافقة في هذا الاجتماع1.8 الاستفسار بشأن حقوق الملكية الفكرية |  |
| 9 | ما يستجد من أعمال خلال الجلسة العامة الافتتاحية |  |
|  |
| 10 | الاستفسار بشأن حقوق الملكية الفكرية |  |
| 11 | اعتماد/قبول/تحديد مشاريع التوصيات والموافقة على الوثائق الأخرى1.11 التوصيات2.11 الإضافات3.11 الورقات التقنية والتقارير4.11 وثائق أخرى |  |
| 12 | الموافقة على تقارير فرق العمل وتقرير اجتماع الفريق المعني بالمسألة |  |
| 13 | بيانات الاتصال الصادرة |  |
| 14 | الموافقة على بدء بنود عمل جديدة |  |
| 15 | تحديث برنامج عمل لجنة الدراسات 9 |  |
| 16 | المسائل الجديدة/المراجعة (إن وجدت) |  |
| 17 | تعيين المقرِّرين والمقرِّرين المساعدين وموظفي الاتصال الجدد |  |
| 18 | موعد الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 9 ومكان انعقاده |  |
| 19 | الأنشطة المرحلية المقبلة (اجتماعات فرق العمل وأفرقة المقرِّرين) |  |
| 20 | أحداث مستقبلية متعلقة بلجنة الدراسات 9 |  |
| 21 | ما يستجد من أعمال خلال الجلسة العامة الختامية |  |
| 22 | اختتام الاجتماع |  |

*الملاحظة 1: يتوقع تناول البنود من 1 إلى 9 في الجلسة العامة الافتتاحية (22 يناير 2018) والبنود من 10 إلى 22 في الجلسة العامة الختامية (30 يناير 2018).*

*الملاحظة* 2: *يمكن الاطلاع على آخر المستجدات بخصوص جدول الأعمال في* [*TD163/GEN*](https://www.itu.int/md/T17-SG09-180122-TD-GEN-0163/en).

**الملحـق C**

مشروع الخطة الزمنية لاجتماع لجنة الدراسات 9 لقطاع تقييس الاتصالات (30-22 يناير 2018، جنيف، سويسرا)

|  | **الإثنين 22 يناير** | **الثلاثاء 23 يناير** | **الأربعاء 24 يناير** | **الخميس 25 يناير** | **الجمعة 26 يناير** | **السبت 27Jan** | **الأحد 28Jan** | **الإثنين 29 يناير** | **الثلاثاء 30 يناير** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***الجلسات*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** |  |  | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** |
| **الجلسة العامة** | **X** | **X** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **X** | **X** | **2** | **2** |
| **فرق العمل** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **X** | **X** |  |  |  |  |
| **ورشة العمل** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **3** | **3** | **3** | **3** | **3** | **3** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **المسألة 1/9** |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **المسألة 2/9** |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **المسألة 3/9** |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **المسألة 4/9** |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **المسألة 5/9** |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **المسألة 6/9** |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **المسألة 7/9** |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **المسألة 8/9** |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **المسألة 9/9** |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **المسألة 10/9** |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **المنضمون الجدد** |  |  |  |  |  | **🡨1** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**الجلسة الأولى: 10:45-09:30؛ الجلسة الثانية: 12:30-11:15؛ الجلسة الثالثة: 15:45-14:30؛ الجلسة الرابعة: 17:30-16:15؛ الجلسة الخامسة: 19:15-18:00**

|  |  |
| --- | --- |
| **الجلسة العامة** | الجلسات العامة للجنة الدراسات 9 |
| **فرق العمل** | الجلسات العامة لفرقتي العمل 1/9 و2/9 |
| **X** | يشير إلى جلسة من جلسات الاجتماع |
| **🡨** | يشير إلى فترة الغداء/جلسة مسائية |
| **--** | ستتاح خطة زمنية مفصلة بما في ذلك الجلسات المتعلقة بالمسائل في الصفحة الإلكترونية للجنة الدراسات 9 في شكل الوثيقة [TD SG9-164/GEN](http://web.itu.int/md/T17-SG09-180122-TD-GEN-0164/en) |
| **1** | ستُنظم جلسة توجيه الوافدين الجدد (1330-1230) |
| **2** | من المخطط أن تجتمع الجلسة العامة الختامية للجنة الدراسات 9 يوم 30 يناير صباحاً فقط. ومع ذلك، ستُعقد جلسات بعد الظهر إذا كانت هناك بنود عمل معلّقة |
| **3** | ورشة عمل بشأن *"****مستقبل التلفزيون الكبلي****"* (انظر <http://itu.int/go/SG9-FCTV>) |

**شرح الألوان**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | الجلسات العامة للجنة الدراسات وفرقتي العمل |  | ورشة العمل |  | مسائل فرقة العمل 1 |  | مسائل فرقة العمل 2 |  | مسائل الجلسة العامة |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_